



United States Agency for International Development

وكالة التنمية الدولية الامريكية
أعادة اعمار العراق والمساعدات الانسانية

16 كانون الاول 2003

التقرير الاسبوعي المحدث # 11 للسنة المالية 2004

يركز التقرير التالي على النشاطات الاسبوعية لوكالة التنمية الدولية الامريكية في جهود اعمار العراق وللمزيد من المعلومات عن جميع برامج وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق :

www.usaid.gov/iraq

مهام وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق

تساعد وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID الشعب العراقي في إعادة اعمار وطنهم عن طريق العمل ضمن سلطة الائتلاف المؤقتة CPA ، ويتم تنفيذ برامج وكالة التنمية الدولية الامريكية بالتنسيق مع الامم المتحدة UN والمنظمات غير الحكومية NGOs وشركاء القطاع الخاص . ومهمة وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق تتضمن توليها برامج في مجال التعليم والعناية الصحية والأمن الغذائي وإعادة اعمار البنى التحتية وانهاش الاقتصاد و مبادرات تطوير المجتمع والتنسيق بين المؤسسات الحكومية ومبادرات الانتقال .

وصف البرامج وتحديثها

1. إعادة العمل في البنى التحتية الاساسية

الكهرباء - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في الكهرباء إعادة تأهيل الكهرباء والإصلاح السريع لمحطات وشبكات توليد الطاقة الكهربائية ويعمل فريق من المهندسين من هيئة الكهرباء العراقية ووكالة التنمية الدولية الامريكية ووحدات عسكرية امريكية منذ شهر آيار على إعادة نظام الطاقة الكهربائية العراقي الى العمل والتي تضررت وشهدت عقود من الاهمال وسوء الإدارة .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- وصلت سعة الطاقة الكهربائية في العراق في السادس من تشرين الثاني الى ذروة تبلغ 4,518 ميغاواط متجاوزاً بذلك مستوى ما قبل الحرب والبالغ 4,400 ميغاواط .
- تمت التوصيلات الضرورية والطويلة الامد مع جدول الصيانة في مشاريع انتاج الطاقة الكهربائية في عموم القطر لبناء شبكة كهربائية مستقرة .
- تعمل فرق الكهرباء بتصليح وحدات محرك الغاز و الحرارة والتي هي جزء اساسي في توليد الطاقة الكهربائية المستقرة وتزيد من كفاءة الاداء وتمنع التوقف وترفع مستوى الانتاج .

- قامت وزارة الكهرباء والفرق التابعة لوكالة التنمية الدولية الامريكية :
 - اعادة تأهيل المراحل في مشروع الدورة للطاقة الكهربائية في بغداد .
 - تزويد طاقم من التقنيين في محطات الطاقة المهمة للمساعدة في تشغيل المشاريع .
 - نصب محرك تحمل جديد في الوحدة رقم 3 في مشروع بيجي .



مشروع الدورة للطاقة الكهربائية في بغداد.
الصورة : توماس هارتويل

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- وصلت سعة انتاج الطاقة الكهربائية الى :
 - 3,510 ميغاواط في 6 كانون الاول .
 - 3,720 ميغاواط في 7 كانون الاول .
 - 3,540 ميغاواط في 8 كانون الاول .
 - 3,477 ميغاواط في 9 كانون الاول .
 - 2,958 ميغاواط في 10 كانون الاول .
- تستمر عملية ايقاف المشاريع حسب جدول المواعيد وذلك لغرض اعادة التأهيل والصيانة وللتحضير للطلب العالي في اشهر الصيف .
- يعود انتاج الطاقة الكهربائية في العراق الى مايقارب المستويات الطبيعية بعد الانطفاء بسبب القشل في خطوط النقل في التاسع والعاشر من كانون الاول وكان انتاج نظام الطاقة الكهربائي حوالي 3,000 ميغاواط في الحادي عشر من كانون الاول في عموم القطر وتضمن 1,000 ميغاواط في بغداد .
- عادت ثلاث خطوط نقل الى الخدمة في الثامن من كانون الاول وتشمل : شرق بغداد-الفارابي2 وبغداد الجديدة-نهر اوان1 والنصف2 وقد توقفت هذه الخطوط الثلاث في الخامس من كانون الاول وكانت خطوط شرق بغداد وبغداد الجديدة خارج الخدمة لأنطفاء طارئ اما خط النصف فتوقف لغرض المعاينة والفحص .

المطارات - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية *USAID* لاعادة تأهيل المطارات هي تجهيز المواد والعمال لاعادة الاعمار في الوقت الحالي وذلك بتصليح مرافق المطار المتضررة واعادة تأهيل اقسام المطار وبناء انظمة للسماح بالطيران التجاري الدولي وللمسافرين والمساعدات الانسانية واعادة اعمار الابنية الخاصة بالمطار وتحضير عمليات جوية لتستمر الاعمال جارية من قبل سلطة هيئة المطار العراقية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تصل وتغادر 50 رحلة تقريبا غير العسكرية في اليوم الواحد بأمان في مطار بغداد الدولي .
- تم الانتهاء من العمل في البنية التحتية الطارئة في مطار بغداد الدولي للعمليات الجوية المدنية وتضمن العمل :
 - تصليح القسم C والمكاتب الادارية.
 - تنصيب ثلاث اجهزة من مكائن الاشعة السينية "Rapidscan" لفحص الامتعة في القسم C.
 - تنصيب انظمة الاتصالات VSAT ومولدات للطاقة الكهربائية 6.5 ميغاواط .



تم تجديد واصلاح مطار بغداد الدولي وذلك بمساعدة وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID وسلطة الائتلاف المؤقتة CPA. الصورة : توماس هارتويل

- بدأ الزبائن العراقيين الاعمال في قاعات الوصول لمطار بغداد الدولي في الحادي والعشرين من تشرين الاول 2003 .
- سيصبح مطار البصرة الدولي قريباً جاهز لبدء العمليات التجارية ويتضمن المشروع :
 - اصلاح طرق المشاة وطرق سيارات الأجرة وتخطيط الطرق.
 - تنصيب وحدتي اشعة سينية X-ray لفحص الامتعة.
 - اصلاح خدمات دعم المسافرين .
 - تنصيب نظام الاتصالات عبر الاقمار الصناعية VSAT .
- أنتهت عملية التقييم لمتطلبات اعادة الاعمار في مطار الموصل .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- تم اعمار سياج خارجي جديد في مطار البصرة الدولي حيث عانى منذ تشييده قبل 20 عام من عجز في الصيانة بسبب الضعف في خط التشكيل والتنظيم والتمزق في شبكة الاسلاك وتفتت الاسمنت وضمن مشروع لوكالة التنمية الدولية الامريكية USAID بمبلغ 1 \$ مليون دولار امريكي يتم اعمار حاجز جديد وتم تحديد موعد الانتهاء في نهاية شهر كانون الثاني .

الجسور والطرق وسكك الحديد - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID في الجسور والطرق وسكك الحديد بأعادة تأهيل وتصلح أنظمة النقل المتضررة والتركيز على اكثر شبكات الطرق الحرجة و الاقتصادية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- أنتهت عملية هدم الاقسام المتعذر اصلاحها للجسور الثلاثة المهمة وهي الخضر وتكريت والرطبة وذلك للتحضير لعملية اعادة الاعمار.
 - جسر الرطبة : ويربط بالخط السريع 10 والذي يعبر عليه يوميا 3,000 مركبة على الطريق الرئيسي بين بغداد والاردن .
- تم الانتهاء من اعمار اربع طرق عبور جانبية متضررة 1.5 كيلومتر من جسر الرطبة وهو جسر رئيسي يستخدم لنقل البضائع والمواد الانسانية .
 - جسر الخضر : وهو جسر حرج يستخدم لنقل الوقود والمنتجات الزراعية الى المنطقة الشمالية .
 - جسر تكريت : وهو رابط مهم لنقل المسافرين وللعمليات التجارية من على نهر دجلة بين تكريت وطوزخرماتو .
- أنتهت الاصلاحات في الجسر العائم على نهر دجلة في الكوت وبذلك تطورت عملية المرور تقريبا لتتضمن 50,000 مسافر في اليوم .

- يعد العمل في السكك الحديدية مكمل للجهود الامريكية – العراقية حيث تقوم ادارة السكك الحديدية العراقية بتوزيع المعدات والعمل بينما تقوم وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID بتوزيع ادارة المشروع والمواد والاقسام ، ويتضمن العمل في السكك الحديدية ما يلي :
 - تم اصلاح طريق 72 كيلومتر من ام قصر الى تقاطع الشويبة قرب البصرة لضمان عدم تعرض شحنات الحبوب عند نقلها من الميناء الى المطاحن الى خطر حوادث المركبات .
 - تم الانتهاء من تدبير قانون المتفجرات لمشروع خط السكك الحديدية قرب تقاطع الشويبة (محافظة البصرة) .



يبحثون عن الاسلاك في ام قصر ، بواسطة
صور العراق لشركة بكتيل ناشيونال

الموانئ ام قصر - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في الموانئ اعادة تأهيل ميناء ام قصر وتشمل خطط التطوير التغلب على الالتزامات المكلفة للميناء وتوظيف مسؤولين على الميناء لأرشاد السفن في القناة وتنسيق اتجاهات النقل والخدمات المرافقة في الميناء مثل الخزن والتحميل والنقل .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم اعادة افتتاح عمليات المرور التجاري في السابع عشر من آيار وقد انتهى اول اختبار لسفينة المسافرين في السادس عشر من تموز .
- تم تفريغ 500,000 طن متري من الشحنات في الثالث والعشرين من آيار حتى الحادي والثلاثين من تشرين الاول 2003 في الميناء وتم تفريغ مايقارب 138,000 طن متري في شهر تشرين الثاني .
- يعمل كادر بالغ عدده خمس مئة عراقي في الميناء وأغلبيتهم في القوة البحرية .
- تتضمن اعمال الميناء من شهر ايلول حتى الوقت الحالي ما يلي :
 - دخلت 109 سفينة الى الميناء وتدبرت هيئة الميناء جميع الامور المتعلقة بهم .
 - تم تفريغ اكثر من 278,870 طن متري من الرز والسكر والغذاء في الميناء .
 - تم تفريغ اكثر من 3200 حاوية في الميناء .
 - تم استلام 61 سفينة واحدة تلو الاخرى .
 - تم تفريغ 46.5 طن متري من البضائع من "المراكب الشراعية" والتي هي من اصغر السفن في الميناء .
- تم كرى الميناء الى معدل عمق 12.5 متر وقد كان عمق الميناء من 9-10 متر سابقاً ولسفن محددة تستطيع الوصول خلال التيار العالي فقط .
- نتيجة عمليات الكرى وازالة الطمي من الميناء وصلت الشحنة الاولى من الحبوب الى ميناء ام قصر وانتهت عملية تفريغ 52,000 طن من الحنطة الاسترالية في الرابع عشر من تشرين الثاني وقد نقل قسم استلام الحبوب الذي تم ترميمه مؤخراً الحبوب من السفينة الى مخازن رصيف الميناء بدون اي مشاكل .
- تم تفريغ الشحنة الثانية للحبوب والتي تبلغ كميتها 52,185 طن من الحنطة في قسم استلام الحبوب .

- تم الانتهاء من عملية تجديد وترميم قسم استلام الحبوب والذي بأستطاعته ان يتحمل اكثر من 600 طن متري من الحبوب في الساعة ومن المتوقع بأن يكون الموعد النهائي لعودة القسم الى السلطات العراقية في نهاية شهر كانون الثاني .
- سمح مرور الميناء في العشرين من أيار بأفتتاح الطريق نحو الاستقرار المالي لأعمال الميناء.
- أنتهت العمليات الضرورية لأزالة الانقاض ورفع الحطام والطمى وبذلك يتم السماح بدخول السفن العميقة الى 21 مرفأ وسوف تحافظ الحفارتين العراقيتين على الميناء والتي قام شريك وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID شركة بكتيل Bechtel بأعادة تأهيلها .
- تم تنصيب مولدات كهربائية بحيث تغذي الثلاث مولدات 11 كيلوفولط حلقة رئيسية وأعيدت الطاقة الكهربائية الى معظم اقسام الميناء .
- أنتهى العمل في السياج الأمني في الميناء القديم والجديد وفي قسم الحبوب .

الاتصالات - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاتصالات في العراق ربط 21 مدينة بواسطة الالياف البصرية وتحضير مليون خط سلكي للعمل وتصلح شبكة الالياف البصرية الوطنية من شمال الموصل حتى بغداد والناصرية الى ميناء ام قصر خلال شهر تشرين الثاني 2003 وتصلح 2,000 كيلومتر من الاسلاك لربط 20 مدينة ببغداد .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم شراء ادوات ومعدات واجزاء لكي يصبح بأستطاعة المهندسين العراقيين اعادة عمل اجزاء الشبكة .
- تم تدقيق 400 كيلومتر من الالياف البصرية الاساسية حيث أثبت ان اثنان من اصل اثني عشر من الالياف تعمل بصورة جيدة وفعالة وقد قام المشرفين بأصلاح تقطع الالياف الذي يرجع سببه الى الحوادث و عمليات التخريب .
- يتم تنصيب 12 من البدالات المحمولة لدعم 230,000 خط للمشاركين في بغداد .
- اصبح نظام الاتصالات عبر الاقمار الصناعية في بدالة المأمون جاهز للخدمة وكامل مع محولات البدالة .
- بدأت عملية تدريب المهندسين العراقيين على المعدات الجديدة .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- أفتتحت بدالة المأمون للاتصالات الهاتفية في بغداد اعمالها بصورة رسمية في الثالث عشر من كانون الاول وقد قام شريك وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID شركة بكتيل Bechtel والشركة العراقية للاتصالات الهاتفية والبريد بربط 11,500 خط للمشاركين بالبدالة في الرابع عشر من كانون الاول وشمل 1,500 خط في الاسبوع الماضي وقد جلبت وزارة الاتصالات عمال اضافيين من خارج بغداد لتوسيع قوة تبديل الخطوط وتسريع العمل ، وتعتبر بدالة المأمون اكبر بدالة في العراق حيث تتضمن 30,000 مشترك.

2. دعم المبادئ الأساسية للصحة والتعليم

الصحة - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الصحة في العراق دعم وزارة الصحة العراقية التي تم اصلاحها واعادة تأهيلها وذلك عن طريق توصيل الخدمات الصحية الاساسية وتزويدها بالأدوية والمغذيات وتأسيس نظام المعالجة والاستجابة السريعة لمعظم الحالات الخطرة وتوفير المعدات والاجهزة وتدريب منتسبي الصحة وتقديم المعلومات والتعليم الصحي وتشخيص الاحتياجات الضرورية الى قطاع الصحة والى المواطنين المتضررين جسديا مثل النساء والاطفال .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم توزيع 30 مليون جرعة من اللقاحات لحد الان من قبل وزارة الصحة MOH منذ شهر تموز وذلك بدعم من قبل وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID ومنظمة اليونيسيف Unicef .
- حسب التقديرات تم تلقيح 3 مليون طفل عراقي تحت سن 5 سنوات وسوف توفر وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID اللقاحات الى 4.2 مليون طفل تحت سن الخامسة والى 700,000 امرأة حامل.
- تستمر منظمة اليونيسيف UNICEF ووزارة الصحة بحملة التلقيحات مرتين في الاسبوع وبمساعدة 4,000 من موظفي الصحة و124 مشرف صحي.
- سيتم طبع خمسة الالاف من كتب التسجيل لتوثيق التلقيحات ضمن منحة الى منظمة اليونيسيف UNICEF وسوف توزع كتب التسجيل هذه الى 1,000 مركز صحي في العراق.



د. عماد عبد السلام الشيخ يستلم اطقم العناية الطبية للطوارئ من وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID في مستوصف الرعاية الصحية في منطقة الكرخ في بغداد ، وتحتوي الاطقم على تجهيزات و ادوية تستخدم لفائدة اكثر من 10,000 شخص لمدة ثلاثة أشهر .
الصورة : توماس هارتويل

- تم اعادة تأهيل 20 صالة للولادة والتي تخدم 300,000 مواطن في البصرة .
- يتم تطوير مبنى قسم قاعدة بيانات الجرد التابع لوزارة الصحة والذي يتضمن معلومات تتعلق بنوع القسم والموقع وتوزيع الخدمات ومعلومات الكلفة وشروط المبنى.
- تم ترميم اكثر من 60 مستوصف صحي و اعادة تزويد اكثر من 600 مستوصف بالمعدات لكي يتم توفير خدمات صحية وقائية افضل .
- استلم اكثر من 100,000 من النساء الحوامل والمرضعات والاطفال الذين يعانون النقص الحاد و سوء التغذية تحت سن الخمس سنوات 2.5 كيلوغرام من البسكويت عالي البروتين حسب تجهيزات البطاقة التموينية الغذائية .
- تم تقييم 18 مختبر صحة وطني عام في عموم القطر لتوفير المعدات التي تحتاجها المختبرات.
- انتهت عملية اعادة تأهيل المختبر الوطني لشلل الاطفال .

- تستمر عملية تدريب اكثر من 8,000 موظف صحة لتشخيص ومعالجة امراض سوء التغذية الحادة التي تصيب الاطفال.
- يتم العمل مع وزارة الصحة العراقية لتنمية خطة رئيسية والتي سوف تقلل من معدل الوفيات للاطفال وتزيد من مستوى وجود العناية الوقائية للشعب العراقي .
- يتم تنفيذ التدريب الاول للمتدربين الرئيسيين بضمنهم اخصائيين اطباء في الصحة العامة وطب المجتمع والعناية الصحية بالولادة وسوف يذهب المتدربين الرئيسيين لتدريب مجموعة اضافية تشمل 140 من الاخصائيين الاطباء وسوف تتفرع بصورة رئيسية الى 2,500 من الكادر الطبي.
- تم تنظيم تسع مجاميع للعمل ضمن وزارة الصحة لتلبية قضايا التنمية التي ترتبط بالصحة العامة والعناية الصحية بالولادة وانظمة المعلومات الصحية والعقاقير والتجهيزات الطبية والمعدات وتمويل الرعاية الصحية والتثقيف والتدريب والمصادر البشرية والتشريع والتنظيم والتفويض.
- يتم العمل مع وزارة الصحة لمساعدة الوفد الوظيفي الى التجمعات الاخرى في مجال الصحة مثل المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المختصة ومنظمات المجتمع والاعمال.



مجموعة من العراقيين يستلمون الادوية من مستوصف الرعاية الصحية في منطقة الكرخ في بغداد ، العراق.
الصورة: توماس هارتويل

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- بدأ خبراء الرعاية الصحية محاضرة للمتدربين لمدة عشرة ايام وتم توجيه الحضور الى افضل طرق الرعاية الصحية وتقنيات التدريب وسوف يقومون بتوجيه 350 من مجهزي الرعاية الصحية في عموم القطر.
- تم الانتهاء من التحليل للأحتياجات الضرورية الصحية ولمدة شهرين عن طريق العمل مع المجاميع التي تم تشكيلها من قبل وزارة الصحة العراقية بالتعاون مع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID وقد قام التحليل بتغطية قضايا مثل الصحة العامة والتثقيف والتدريب والترخيص والتفويض وسيكون التقرير القاعدة الاساسية لخطة الصحة الاستراتيجية والتي ستمثل اصلاح قطاع الصحة في المستقبل .
- تم اعادة تأهيل مراكز التغذية المجتمعية في محافظة البصرة وستعود بالفائدة عملية التغذية الاضافية والفحص في 62 مستوصف رعاية صحية ووحدات رعاية الاطفال الاجتماعية على حوالي 250 طفل وامرأة حامل ومرضعة كل شهر.

التعليم - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال التعليم في العراق زيادة وتطوير نوعية التعليم في المدارس الابتدائية والثانوية لضمان تزويد الصفوف بالمواد اللازمة لبدء العام الدراسي الجديد في شهر تشرين الاول كالخدمات المجتمعية وتدريب المعلمين والتسريع بتنفيذ برامج التعلم وتأسيس مشاركات بين الجامعات الامريكية والعراقية . وقد اعيد أفتتاح المدارس بنجاح في عموم العراق منذ الاسبوع الاول لشهر تشرين الاول .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم توفير مساعدات تقنية لاسترجاع مهام وزارة التربية MOE .
- زودت مساعدات تقنية لاسترجاع رواتب وزارة التربية MOE .
- تم تمويل مبلغ مقداره 5.5 مليون لفحوصات المراحل الانتقالية والتي تضمن الاستمرار الجيد في المدارس .
- تم تشكيل مجاميع تنسيق التربية في الشمال والجنوب ووسط العراق .
- تم إدارة عملية المسح لحالة المدارس الثانوية في جميع المناطق المباحة في القطر (مجموع 3,300 مدرسة) .
- تم اعادة تأهيل 1,993 مدرسة خلال الفصل الاول من السنة الدراسية 2003 – 2004 .
- تم اعطاء 349 منحة يبلغ مقدارها 5,188,194 دولار امريكي لاعادة تأهيل المدارس ومكاتب المديرية العامة للتربية DG في عموم القطر .
- تم توفير مواد ومعدات وتجهيزات كالآتي :

- توزيع 1,195,281 طقم خاص بالمدارس الثانوية وتشمل اقلام جاف واقلام رصاص واوراق ومعدات خاصة بالرياضيات والهندسة وتجهيزات مدرسية اخرى .
- توزيع 142,762 رحلات للطلاب و 20,755 مناضد للمعلمين و 52,055 كراسي للمعلمين و 17,059 خزانات حديدية و 58,000 سبورة .
- توصيل 808,000 طقم خاص بطلاب المدارس الابتدائية .
- توصيل 81,735 طقم خاص بمعلمي المدارس الابتدائية .



بغداد ، العراق ، تشرين الاول 2003 – طالبات من ثانوية هالة بنت خويلد للبنات في حي العامل في بغداد مع حقائبهم المدرسية الجديدة.
الصورة: توماس هارتويل

- تم أعداد كتب مادة الرياضيات والعلوم للمراحل الدراسية من 1-12 .
- تم توصيل 5.5 مليون كتاب حسب ما تم التخطيط له الى 68 % من المديرية العامة في بغداد و 87 % الى بقية المحافظات في عموم القطر .
- يتم تدريب 258 متدرب رئيسي للمدارس الثانوية في بغداد و 153 في الشمال .
- تتم عملية التدريب الى تقريباً 33,000 مدرس في المدارس الثانوية والى 3,000 من منتسبي إدارة المدارس الثانوية وسيستمر التدريب خلال شهر كانون الثاني 2004 .
- بدأ برنامج تسريع التعلم في بغداد والناصرية والديوانية و كربلاء في الخامس عشر من تشرين الثاني وسيبدأ في اربيل في الثاني والعشرين من تشرين الثاني الى تقريباً 566 طالب .
- تم تأسيس وحدة لنظام معلومات إدارة التربية (EMIS) في وزارة التربية .
- تم اعطاء 5 منح مع قيمة تبلغ 15 \$ مليون دولار امريكي لتعزيز الزمالات الدراسية بين الجامعات الامريكية والعراقية والمنح تضمنت : (1) المجموعة التي يقودها اتحاد البحوث لجامعة ولاية نيويورك (SUNY/Stony Brook) بالتعاون مع جامعة بغداد والجامعة المستنصرية وجامعة الموصل في مجال علم الآثار والبحوث البيئية (2) جامعة هاواي / كلية الزراعة والموارد البشرية ستتعاون مع جامعة الموصل / حمام العليل لتقوية البرامج الجامعية

والبحوث وبرامج التوسيع (3) معهد حقوق الانسان لجامعة دي بول / كلية القانون والمعهد الدولي للدراسات العليا في علوم الجريمة (ايطاليا) ستتعاون مع جامعة بغداد لاصلاح التعليم القانوني (4) جامعة ولاية جاكسون للصحة العامة وتعزيز الصحة العامة ستشارك مع جامعة الموصل (5) جامعة اوكلاهوما مع جامعة الانبار وجامعة البصرة وجامعة صلاح الدين للزمالات الدراسية للتعليم العالي .

الماء وتعزيز الصحة العامة- تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الماء وتعزيز الصحة العامة في العراق اعادة تأهيل وتصلح البنى التحتية الاساسية للماء وذلك لتوفير الماء الصالح للشرب ولتعزيز الصحة العامة في المجتمع ولتطوير الري .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- قامت وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID بعد الحرب مباشرةً بأصلاح مئات العطلات و التوقفات في شبكة ماء بغداد مما أدى بشكل ملحوظ الى ارتفاع نسبة تدفق المياه .
- تؤدي الاصلاحات والمكائن الجديدة في مشروع سبعة نيسان في بغداد و الذي اطلق عليه اسم (مشروع شرق دجلة) الى اضافة 225,000 متر مكعب (زيادة بنسبة 40 % من تجهيز المياه في شرق بغداد) في اليوم الواحد وذلك بحلول شهر آيار 2004 وبذلك تعود الفائدة الى 640,000 مواطن في بغداد .
- تمت اعادة تأهيل ثمانية و اربعون مشروع لمعالجة المياه في النجف و كربلاء لتوفير اماء الصالح للشرب لحوالي 100,000 شخص .
- تمت استعادة مستوى توفير الماء الى ما كان عليه قبل الحرب عن طريق منح الاستجابة السريعة في البصرة و يحصل اكثر من 1,6 مليون مواطن على الماء .
- اعادة تأهيل قناة المياه العذبة التي توفر المياه الصالحة للشرب الى 1,75 مليون مواطن في البصرة و تعمل الان بمستوى اقل من طاقتها .
- سيعمل المشروع على احياء النظام بأكمله و بضمنه القناة و الخزانات و مشاريع معالجة المياه لاعادة العمل بالطاقة الكلية.
- يتم نصب مولدات الطاقة الكهربائية و (المولدات الاحتياطية) في 37 موقع لخدمات الماء في بغداد و محطات الضخ و ذلك لضمان استمرار توفير المياه.
- سيتم اصلاح جميع مشاريع معالجة المجاري و اعادتها الى العمل بالطاقة القصوى بحلول شهر تشرين الاول 2004 و ذلك لتوفير خدماتها الى حوالي 3,8 مليون مواطن .
 - يجري اعادة تأهيل ثلاث مشاريع لمعالجة المجاري في الرستمية القديمة و الرستمية الثالثة و الكرخ.
 - اعادة تأهيل 70 من اصل 90 محطة ضخ غير عاملة .
- يتم اصلاح مشروعي معالجة المجاري للديوانية وكربلاء والذان حاليا لا يعملان بمعالجة المياه الثقيلة الى نهر الفرات لخدمة 200,000 مواطن .
- تتم عملية اعادة التأهيل في مشروعي معالجة المجاري للنجف والحلة وذلك لخدمة 194,000 مواطن .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- تجري عملية اصلاحات مؤقتة لشجرة في قناة المياه العذبة . و تقوم شركة بكتيل شريك وكالة التنمية الدولية الامريكية بالعمل مع مديرية الري لتطوير خطة تحسينات دائمية و التي من المتوقع ان تتسبب في انقطاعات اقل في تدفق الماء.
- لقد حصل العطل بسبب انعدام الادامة لفترة طويلة و قد ادى المطر و عوامل التعرية الى تآكل قاعدة القناة و اضعافها مما حدى بالضفة الى ان تكون غير مستقرة او ثابتة و جرى ملا الشجرة بالتربة بصورة مؤقتة و ستمد الاصلاحات الدائمة انابيب فوق الشجرة و تربطها معاً مع تغطيتها بالطين لمنع التسرب.



- عاد مكتب حماية البيئة و مكاتب مراقبة الماء في محافظة ميسان الى العمليات بعد اعادة تأهيل مكاتبهم و تجهيزها بالمعدات و سيفيد المشروع جميع سكان محافظة ميسان البالغ عددهم 850,000 و ذلك بتمكين الحكم المحلي من مراقبة الماء و البيئة.
- يجري العمل على اربعة مئة موقع من مواقع جمع الفضلات الصلبة في كركوك من محافظة التلأميم لتحسين الصحة و التقليل من المخاطر المحدقة بالصحة العامة حيث تم رسم مئة علامة تقول "اجعل مدينتك انظف" باللغة العربية و الانكليزية و الكردية لتشجيع المواطنين على استخدام هذه المواقع.
- يتقدم العمل في التنظيف المدني العام في مشاريع المجاري في الكرخ بثلاثة ارباع غرف الادخال و تنظيف 60% من غرف ازالة الرمال و الصخور و يهدف التنظيف الى ازالة جميع الفضلات السائلة و الصلبة و اصلاح الكونكريت و تنظيف و اعادة تأهيل بوابات الخزانات بالاضافة الى تأهيل البناية.

3. التوسع في الفرص الاقتصادية

التنمية الاقتصادية - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاقتصاد حالياً 15 منطقة ذات اولوية حاصلة على موافقة سلطة الائتلاف المؤقتة ووصلت الان الى مراحل مختلفة من التنفيذ وتشمل بيانات توحيد العملة والمشاريع الحكومية وبطاقات اعتماد المشاريع الصغيرة والقوانين التجارية وبرنامج التوظيف الوطني ونظام الدفع بين البنوك ونظام ادارة المعلومات الادارية وسياسة ادارة الضرائب وتخطيط الميزانية والتأمين واصلاح الكهرباء .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- من المؤمل انتهاء برنامج البنك المركزي الذي بدأ في 15 تشرين الاول 2003 لاستبدال العملة القديمة بالجديدة في شهر كانون الثاني من عام 2004 مما سيعزز و يدعم العملة العراقية و هذا عنصر اساسي في تقدم و تطور الاقتصاد العراقي.
- تقوم السلطات المختصة بتسهيل عملية استبدال العملات عن طريق فتح مزادات خاصة باستبدال الدينار العراقي بالدولار الامريكي.

○ يجري الان استبدال 3.2 تريليون دينار عراقي جديد و هي نسبة 50 % من الاجمالي البالغ 6.3 تريليون دينار الذي هو تحت التداول وقد تم استلام 4.3 تريليون دينار جديد في القطر .

- مساعدة البنك المركزي في تنظيم و ادارة برنامج الدفع بين البنوك الذي يسمح بالقيام بالتحويل بين البنوك و اعمال اخرى ، و كانت ثمانية فروع قد شاركت في هذا البرنامج في نهاية شهر تشرين الاول و تم تقديم التدريب الاساسي للعاملين في هذه الفروع.



موظف عراقي في البنك المركزي يعرض الحاسبات الموجودة في سرداب البناية و التي سوف يتم تنصيبها ، هذه الحاسبات هي جزء من برنامج "صندوق بريد الوزارة" الذي يتم تمويله من قبل وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID. الصورة: توماس هارتويل

- مساعدة سلطة الائتلاف المؤقتة CPA في تنظيم ادارة برنامج لمنح القروض و الذي سيستمر بالتوسع خلال عام 2004.
- توفير المشورة الى سلطة الائتلاف المؤقتة CPA للمساعدة في توفير الوظائف حيث تم توفير 50,000 وظيفة عن طريق البرنامج الوطني للتوظيف الذي من المؤمل ان يوفر 100,000 وظيفة جديدة.
- تطوير و تحديث القوانين التجارية التي تشجع مشاركة القطاع الخاص و الاستثمار الاجنبي.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- سيعفي ا قانون الجديد المنظمات غير الحكومية و المنظمات الدولية من الرسوم المفروضة على البضائع المستوردة الى العراق و يعد هذه القانون نتيجة الاتفاقية التي ابرمت بين المسؤولين في وزارة الخارجية و وزارة التخطيط و التنمية و مكتب مساعدة المنظمات غير الحكومية.
- انتهى تدريب مدراء مكاتب الكمرك في بغداد و الموصل و السليمانية هذا الاسبوع لتسجيل و تخمين ضرائب اعادة اعمار العراق.

الأمن الغذائي - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الأمن الغذائي في العراق تقديم الدعم لنظام التوزيع العام الغذائي PDS في عموم القطر والذي يوفر الغذاء الاساسي والسلع الغذائية وغير الغذائية الى تقريباً 26 مليون مواطن إضافة الى المشاركة في أعداد برامج المساعدات المادية بدل السلع الاساسية في نظام التوزيع العام PDS لدعم الانتاج المحلي والبنى التحتية للأسواق العامة وتطوير اصلاح الزراعي الشامل لأفضلية المشاركة الخاصة في الانتاج وأسواق البيع بالجملة .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- يستمر العمل مع برنامج الغذاء العالمي التابع للامم المتحدة UN/WFP و سلطة الائتلاف المؤقتة لاعادة وضع برنامج للتوزيع العام للغذاء في اقل من 30 يوم لتجنب حصول مجاعة في العراق و لضمان الامن الغذائي في انحاء العراق.

- توفير مختصين بالتغذية في بغداد و البصرة و الحلة و اربيل لدعم استمرار عملية توزيع الغذاء بعد الحرب و كذلك لتوفير الدعم المناسب لسلطة الائتلاف المؤقتة و وزارة التجارة في عملية نقل محتويات نظام التوزيع العام.
- توفير مبلغ 425 مليون دولار نقداً و بالمواد الغذائية الى برنامج الغذاء العالمي WFP للاستمرار بالعمليات خلال شهر تشرين الثاني 2003 حيث تم تمديد الفترة للعمل به الى تشرين الثاني و كانون الاول 2003 اضافة الى ان برنامج الغذاء العالمي سيساهم في ذلك خلال شهر حزيران 2004 .
- تستمر عملية تقديم المساعدات الفنية الى برنامج الغذاء العالمي WFP ويتم العمل مع المنوبين العراقيين في وزارة التجارة والقسم الغذائي الكردي لضمان التوصيل السريع لأدارة نظام التوزيع العام PDS الى الحكومة العراقية و ذلك في الحادي و العشرين من تشرين الثاني 2003.
- تستمر عملية توفير المساعدات الفنية الى برنامج الغذاء العالمي WFP وذلك لمساعدة تدريب السلطات المحلية في جميع مجالات ادارة نظام التوزيع العام PDS وجزئياً في المحافظات الشمالية الثلاث .
- تنسيق الانتاج الزراعي و التسويق مع برنامج توزيع الغذاء العالمي الذي وضعته وزارة التجارة لتوزيع المواد الغذائية الى 27 مليون عراقي.
- أعلن ان عقد اصلاح وتنمية الزراعة في العراق في 17 تشرين الاول تم منحه الى DAI مؤسسة البدائل الانمائية.
- ستقوم وكالة التنمية الدولية بين شهري كانون الاول 2003 و شباط 2004 بالتركيز على النشاطات ذات التأثير لتحسين الانتاج الزراعي و اصلاح نظام الري و اعادة تأهيل كليات الزراعة و اعادة احياء الصناعة الزراعية و اعادة تأهيل هيئة الحبوب في ام قصر و تزويدها بمعدات اختبار الحبوب.
- ستتضمن منحة الاهوار البالغة 4 \$ مليون دولار امريكي بناء قاعدة للنهر و صورة مثالية للانهار و النشاطات التالية : توفير مختبر تحليل المياه و التربة لوزارة المصادر المائية و تصميم مشاريع سريعة لتنظيم و ادارة تصريف المياه و تطوير تجارة الاسماك و توفير العناصر الضرورية في تربية و تدجين قطعان الحيوانات و خاصة قطعان المواشي و الثيران.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع:

- تقوم وزارة المصادر المائية بالتعاون مع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID بتسوية الاراضي بأستخدام الليزر و ذلك لضمان استمرار تدفق المياه بصورة منتظمة و تؤمن هذه التقنية الجديدة الماء بكلفة اقل .
- حضر المزارعون و ممثلون عن العاملين في الزراعة جلسات في اربيل و السليمانية تناقش تطوير الزراعة في ظل التحولات الاقتصادية.
- يقوم العاملين في الزراعة بالتعاون مع الخبراء الدوليين على تقدير القيمة الغذائية للحنطة في الشمال للتعرف على احتياجات مطاحن الطحين والسايولات لعملية اعادة التأهيل.

4. تحسين كفاءة ومسؤولية الحكومة

الحكم المحلي - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الحكم المحلي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين في التجمعات في عموم القطر وهذه النشاطات تركز على تقوية المهارات الادارية وقابلية الادارات المحلية والهيئات الممثلة المحلية المؤقتة و المؤسسات المدنية وذلك لتطوير عملية توصيل الخدمات الاساسية مثل الماء والصحة وتعزيز الصحة العامة والتنمية الاقتصادية وتنفيذ برامج تدريبية في مجال الاتصالات وتقديم الحلول للصراعات والمهارات القيادية.

ما تم تنفيذه حتى الان :

- يعمل برنامج الحكم المحلي في 18 محافظة و يشارك اكثر من 19 مليون مواطن في سياسة الحكم المحلي من خلال التجمعات الحكومية والمنظمات الاجتماعية المدنية وذلك:
 - لتحسين التوافق و المشاركة في عملية اتخاذ القرارات المحلية .



مختارين من ابو خريك والتي هي واحدة من 15 حي من احياء محافظة بابل يستمعون الى القواعد الاساسية للديمقراطية وعملية الانتخابات التي ستسمح للناخبين باختيار 20 عضو من مجتمعاتهم للمجلس البلدي الجديد.

الصورة: توماس هار تويل

- لاستعادة الخدمات الانسانية .
- لتحسين تأثير و توفير الخدمات الحكومية.
- تأسيس و تطوير التوسع بعدد المنظمات الاجتماعية التي يمكن ان تتعاون مع التجمعات الحكومية.
- تأسيس هيئة حكومية مؤقتة و هي مجلس الحكم الانتقالي لتمثيل السكان من بغداد و 12 محافظة اخرى و تتضمن التجمعات المحلية الاخرى.
 - تأسيس 25 مجلس مدينة و 33 مجلس قضاء و 36 مجلس منطقة و 224 مجلس حي حيث ان 90% من مناطق العراق يجري تمثيلها.

- تقديم اكثر من 1,060 منحة الى وكالات الحكم المحلي بأجمالي قدره 50 مليون دولار و ذلك

لاستعادة الخدمات الاساسية في اشاعة المناقشات العامة و اتخاذ القرارات .

- تأسيس مجموعة الحكم المحلي النسائية في العراق في استجابة للتحديات التي تواجهها النشاطات النسائية و لتوسيع مشاركة النسوة على جميع الاصعدة.

- تقديم منحتين الى وزارة حقوق الانسان لاعادة تأهيل بناية الخدمات الوطنية لحفظ الادلة و التي ستخدم كدليل سياسي و لتحليل الملفات و المستندات الخاصة بالمقابر الجماعية و انتهاكات حقوق الانسان التي قام بها حزب البعث و تعد هذه الخدمة جزء من جهود كبيرة لبناء القدرات العراقية في التفتيش المعقد و كشف الجرائم و تطبيق القانون الدولي و افضل السبل المؤدية الى ذلك . و يبلغ الدعم المقدم الى هذه الخدمة حوالي 475,000 دولار.

- العمل مع قسم الخدمة في الحكم المحلي لتخطيط و وضع ميزانية لادارة مصادرها مع توفير التدريب على شفافية الادارة و و المسؤولية لاستخدام هذه المصادر و كمثال على ذلك عمل

الفريق في ذي قار و الذي ادى الى وصول اسهل في الخدمات العامة الى اكثر من 390,000 مواطن.

- يدعم فريق الحكم المحلي عمل 868 موظف عراقي حيث ان نصف هذا لاعدد هم موظفون من الدرجة الاولى و المتوسطة.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- بدأت عملية انتخابات بلدية في ناحية بصية التي سيطر عليها حزب البعث في السابق في محافظة المثنى و قد رحب سكان المدينة باعضاء برنامج الحكم المحلي و المراقبين الدنماركيين و ذلك لتنفيذ و تطوير عملية انتخابية سهلة وناجحة.
- تخطط حملة مدنية تثقيفية في جميع انحاء العراق الى توعية العراقيين بالديمقراطية. و ستنفذ الحملة نشاطات متعددة منها جمع المواطنين في قاعة اجتماعات في كل محافظة للمساعدة في توزيع النشرات و الملصقات.
- شارك اثنان من احياء الحلة في انتخابات حرة لاختيار مجالس الاحياء هذا الاسبوع و شارك 400 مواطن من منطقة البكرلي و 220 من منطقة الوردية في انتخاب 7 اعضاء في المجلس.
- سيعقد برنامج الحكم المحلي لوكالة التنمية الدولية الامريكية USAID برنامج تثقيفي عن الديمقراطية يستمر لمدة اسبوعين بالتعاون مع مجلس الصداقة العراقية – الامريكية و ذلك في مدينة كركوك من محافظة التأميم و تهدف نشاطات البرنامج الى التوعية بأنتقال العراق الى الديمقراطية.
- التقى وفد من المسؤولين الممثلين عن ادارة مدينة



انتخابات المجلس البلدي في منطقة الوردية.

- بغداد و المجلس الاستشاري المؤقت للمدينة بمسؤولين من وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID لمناقشة الحكم المحلي في بغداد و يقوم الوفد ايضا بزيارة هوستن و تكساس و دنفر و كولورادو و ذلك لتلقي التدريبات في الادارة و التنظيم.

برنامج النشاط المجتمعي - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال برنامج النشاط المجتمعي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين بين التجمعات في جميع انحاء العراق لتشخيص أسبقية توصيل الاحتياجات الضرورية الى المجتمع وينفذ برنامج النشاط المجتمعي من قبل خمس منظمات غير الحكومية الامريكية وقد أسست مكاتب لها في تسعة مدن رئيسية تقع في جميع انحاء القطر .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم تأسيس 383 رابطة اجتماعية من اصل 400 في ستة عشر محافظة وقد تم إلزام المشروع من قبل المؤسسات المجتمعية والتي هي جزء من حملة تركز على تنمية الديمقراطية في المجتمع المحلي .

- خصصت سلطة الائتلاف المؤقتة CPA مبلغ قدره 31.8 \$ مليون دولار امريكي الى 1,114 مشروع اجتماعي في عموم العراق وقد تم الانتهاء فعلاً من 457 مشروع .
- ساهمت التجمعات العراقية بمبلغ 9.8 \$ مليون دولار امريكي - - وهو التمويل الرابع لجميع المشاريع المجتمعية وقد تضمنت المساهمة العمل والارض والمباني وانواع اخرى من المساعدات .
- اكملت مؤسسة الاسكان التعاونية الدولية CHF 64 مشروع في 54 منطقة (29 في اربيل و34 في كربلاء و3 في النجف) من قيمة اجمالية قدرها 2,969,680 \$ دولار امريكي وقد تم تنفيذ ستة وعشرين مشروع لمؤسسة الاسكان التعاونية CHF بمبلغ 1,806,424 \$ دولار امريكي وتم تطوير 28 مشروع آخر بمبلغ 1,451,900 \$ دولار امريكي .
- خصصت مؤسسة التنمية الزراعية ومتطوعي ما وراء البحار (ACDI/VOCA) مبلغ قدره 2.8 \$ مليون دولار امريكي الى 196 مشروع وقد تم انجاز 103 مشروع فعلاً متضمنة اعادة تأهيل مركز شباب الرياض و اصلاح مركبات جمع النفايات في كركوك.
- خصصت مؤسسة المساعدات الدولية والتنمية IRD مبلغ قدره 8.4 \$ مليون دولار امريكي الى 279 مشروع وقد تم الانتهاء فعلاً من 99 مشروع ويتم اعمار مكان للتسوق والذي سوف يخدم 250,000 مواطن وتقوم الكوادر بتنظيف النفايات الطبية وتنظيف العاملين بالصحة على افضل الطرق للتخلص من النفايات الطبية .
- خصص فيلق الرحمة Mercy Corps مبلغ قدره 7.6 \$ مليون دولار امريكي الى 167 مشروع في واسط والقادسية وميسان ويشمل العمل الماء والمستشفيات وترميم المدارس وقد تم الانتهاء من 24 مشروع لحد الان .
- خصص اتحاد انقذوا الاطفال SCF مبلغ قدره 6.8 \$ مليون دولار امريكي الى 354 مشروع مجتمعي في البصرة والموثلي وذي قار وقد تم الانتهاء فعلاً من 167 مشروع حيث تركز هذه المشاريع على حاجات المجتمع الماسة مثل تنظيف المجاري و معالجة الماء و توزيعه و الصحة و تعليم الفتيات .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- تم اعادة تأهيل وترميم نادي الحلة الرياضي والذي يعتبر مركز تدريبي للرياضيين في مجال كرة السلة والتايكوندو وكرة الطائرة والسباحة وقد تم اهمال النادي وتدميره من قبل النظام السابق على يد فدايو صدام وتم ادارة عملية الترميم والتجديد من قبل شريك برنامج النشاط المجتمعي التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية USAID مؤسسة الاسكان التعاونية CHF .
- أنشئ مورييس واتكنز والملقب "Termite" او "النمل الابيض" وهو ملاكم محنك وعريق وعضو في الفريق الاولمبي الامريكي منذ 1976 مخيم لتدريب الملاكمة في نادي الحلة الرياضي وذلك لتدريب 26 ملاكم عراقي محترف.
- سيتم اعداد برنامج لأعادة تأهيل ساحة العروبة والتي تقع امام مستشفى جامعة بغداد وسوف يتضمن العمل اعادة اعمار سقف السوق والارضية ومحلات البائعين كذلك تطوير محطة وقوف الباصات لتقليل الازدحام المروري وبالتالي هذا سوف يعمل على تحسين العمليات في مستشفى جامعة بغداد عن طريق منع عربات البائعين من قطع مرور سيارات الاسعاف والطوارئ الى المستشفى وسوف تخدم عملية اعادة اعمار وتنظيف وترميم السوق حوالي 150 شخص من البائعين والمتسوقين المحليين.

- تم اعادة تجهيز وتوسيع خدمات عيادة العطار البيطرية في محافظة ذي قار وذلك لمساعدة 6,000 مزارع في المنطقة لمعالجة الامراض الحرجة التي تصيب الحيوانات والتي تهدد صحة قطيع المواشي والدواجن في العطار وتشمل امراض العدوى مما يؤدي الى تعرض معيشة المزارعين الى الخطر في المجتمع .
- تم الانتهاء من مشروع رئيسي في الزبير وهي مدينة تقع خارج البصرة والذي أدى الى تحسين تدفق المياه الى 40,000 مواطن اي 80 بالمئة من سكان الزبير وتعمل هيئة الماء المحلية مع اتحاد انقذوا الاطفال SCF الذي سيوفر المساعدة التقنية بينما توفر الهيئة العمل .

المبلغ	المناطق	القطاع	الشريك المنفذ
السنة المالية 2003 – 2004 *			
اعادة الاعمار			
RECONSTRUCTION			
مكتب الشرق الأوسط وآسيا لوكالة التنمية الدولية الأمريكية USAID Asia & Near East Bureau			
\$ 1,538,480,198	المجموع :		
\$20,995,000	عموم القطر	صحة	مؤسسة أبت وشركائه (Abt Assoc.)
\$ 91,500,000	عموم القطر	سوقيات	برنامج القوة الجوية لدعم الاتصالات (AFCAP)
\$ 10,000,000	عموم القطر	خدمات إدارية وهندسية	سلح المهندسين بالجيش الأمريكي
\$ 39,000,000	عموم القطر	السلطة الاقتصادية	Bearing Point
\$1,029,833,859	عموم القطر	المطارات،البنائات،الاتصالات الطارئة،الكهرباء،سكك الحديد،الطرق والجسور ،ميناءام قصر،الماء وتعزيز الصحة العامة	شركة بكتيل الوطنية Bechtel
\$70,000,000	عموم القطر	رفع القدرات العامة	برنامج نشاط المجتمع (CAP)
\$ 4,000,000	عموم القطر	مناطق الاهوار	مؤسسة البدائل الانمائية الدولية DAI
\$ 5,000,000	عموم القطر	الزراعة	مؤسسة البدائل الانمائية DAI
\$ 24,110	عموم القطر	الدعم الذاتي	Fed Source
\$ 18,286,094	عموم القطر	دعم اعادة الاعمار	مجموعة المصادر العالمية (IRG)
\$104,611,000	عموم القطر	حكم المحلي	معهد المثالث للبحوث RTI
\$37,853,000	عموم القطر	تربية	مؤسسة الشركاء المبدعين العالمية CAII
\$28,000,000	عموم القطر	صحة، ماء ، تعزيز الصحة العامة	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم المتحدة (UNICEF)
\$7,000,000	عموم القطر	تربية	UNICEF
\$10,000,000	عموم القطر	طبع و توزيع الكتب المدرسية : الرياضيات والعلوم	منظمة التربية والعلم والثقافة التابعة لهيئة الأمم المتحدة (UNESCO)
\$10,000,000	عموم القطر	تقوية النظام الصحي	منظمة الصحة العالمية WHO
\$ 14,318,985	ام قصر	ادارة الميناء	الشركة الامريكية لخدمات تفريغ السفن (SSA)
\$ 17,500,000	بغداد البصرة الموصل	ادارة المطار	Skylink
\$ 5,500,000	عموم القطر	المراقبة و التقييم	الادارة العالمية للعلوم (MSI)

\$ 15,000,000	جامعة بغداد والجامعة المستتصرية في بغداد وجامعة الموصل وكلية الزراعة التابعة لجامعة الموصل في حمام العليل وجامعة البصرة وجامعة الانبار وجامعة صلاح الدين .	الاتحاد المالي لمؤسسة البحوث في جامعة نيويورك في ستوني بروك التي تتضمن جامعات كولومبيا وبوسطن واوكسفورد (بريطانيا) وجامعة هاواي كلية الزراعة الاستوائية والمصادر البشرية وجامعة دي بول كلية القانون ومعهد حقوق الانسان والمعهد العالي لدراسة علم الاجرام في ايطاليا وجامعة جاكسون و مجموعة المسيحي للتنمية الدولية وجامعة ولاية اوكلاهوما .	الشركاء المسؤولين عن الجامعات	
\$ 58,150	عموم القطر	تخطيط الاتصالات	مجموعة يانكي Yankee Group	
مساعدات الطوارئ				
مكتب مساعدات الكوارث الخارجية لدى وكالة التنمية الدولية الأمريكية (USAID/OFDA) \$ 82,398,040				
\$6,838,947	عموم القطر	التكاليف الادارية	الادارية	
\$5,309,876	عموم القطر	سوقيات (تموين)	الخدمات الجوية (AirServ)	
\$ 537,746	البصرة	رفع القدرات العامة، دعم للمصابين بالكوارث	الصليب الأحمر الأميركي (ARC)	
\$40,260	عموم القطر	ابحاث ودراسات	مركز كوني (CUNY Center)	
\$1,507,900	المثنى	التنسيق ، التغذية	GOAL	
\$ 1,284,972	عموم القطر	الصحة	جمعية المستوصفات العالمية	
\$92,860	مدينة الكويت	التنسيق	(InterAction)	
\$5,000,000	عموم القطر	برنامج IDP	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	
\$12,005,804	عموم القطر	البضائع ودعم الفريق الحكومي الامريكي للمساعدات والاستجابة الى حالات الطوارئ DART	التسويق logistics	
\$4,000,000	عموم القطر	صحة، تغذية ، ماء، تعزيز الصحة العامة	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم المتحدة (UNICEF)	
\$1,200,000	عموم القطر	التنسيق والاعلام	مكتب منسق الأمم المتحدة لمساعدات الإنسانية (UN Office of the Coordinator for Humanitarian Assistance – UNOCHA)	
\$ 500,000	عموم القطر	دعم نشاطات الماء في حالة الطوارئ	وكالة التنمية الدولية الامريكية في عمان	
\$5,000,000	عموم القطر	تسويق وتخصيص مناطق الغذاء	برنامج الغذاء العالمي (WFP)	
\$ 8,202,900	عموم القطر	الأمن الغذائي والصحة و التغذية و الماء وتعزيز الصحة العامة و سعة المباني .	الفيلق الطبي الدولي IMC (International Medical Corps)	
\$4,998,685	عموم القطر	الصحة والماء وتعزيز الصحة العامة	لجنة الإنقاذ الدولية IRC (International Rescue Committee)	

\$5,000,000	عموم القطر	الصحة و مواد غير غذائية و ملاجئ و الماء وتعزيز الصحة العامة	فيلق الرحمة (Mercy Corps)	
\$6,883,131	عموم القطر	الامن الغذائي و الصحة والملاجئ و التغذية و مواد غير الغذائية والماء وتعزيز الصحة العامة و مجموعة المنظمات غير الحكومية	اتحاد إنقاذ الأطفال الأميركي (SCF/US)	
\$4,994,959	عموم القطر	الصحة و التسويق و مواد غير الغذائية والماء وتعزيز الصحة العامة	رؤية العالم الدولية (World Vision International)	
\$ 9,000,000	عموم القطر	مشاريع ذات التأثير المباشر الماء وتعزيز الصحة العامة والصحة وأغطية	(CARE)	
مكتب الغذاء من اجل السلام التابع للوكالة (USAID Office of Food for Peace – FFP)				
USAID/FFP \$425,571,000.....				
\$45,000,000	عموم القطر	العمليات	WFP برنامج الغذاء العالمي	
\$ 40,337,000	عموم القطر	صندوق اميرسون – 81,500 طن متري	WFP	
\$140,234,000	عموم القطر	القانون العام P.L.480 الفقرة II بخصوص المواد الغذائية الطارئة -163,820 طن متري	WFP	
\$200,000,000	عموم القطر	مشتريات محلية – 330,000 طن متري	WFP	
\$ 38,935,691 State / PRM				
\$ 21,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	المفوضية العليا للامم المتحدة للاجئين UNHCR	
\$ 10,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	اللجنة الدولية للصليب الاحمر ICRC	
\$3,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر IFRC	
\$3,630,000	عموم القطر	مساعدة في مجال النقل والمواصلات TCN	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	
\$ 1,305,691	لبنان والاردن	المساعدات الانسانية للاجئين العراقيين	هيئة الهجرة الكاثوليكية الدولية	
مكتب المبادرات الهادفة إلى تسهيل الإنتقال لدى وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID/OTI) \$ 71,946,765				
\$ 2,653,495	عموم القطر	التكاليف الادارية	الادارية	
\$ 10,587,595	عموم القطر	النقل العراقي الاولي	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	
\$48,000,000	عموم القطر	النقل العراقي الاولي	مؤسسة البدائل الانمائية (DAI)	
\$ 160,359	عموم القطر	الاعلام	الاخبار الداخلية	
\$400,000	عموم القطر	الاعلام	راديو SAWA	
\$ 400,000	عموم القطر	الحكم الوطني	المؤسسة الوطنية الانتخابية / المؤسسة الدولية الجمهورية NDI / IRI	
\$ 1,042,315	عموم القطر	الحكم الوطني	المؤسسة الدولية للأنظمة الانتخابية IFES	
**\$ 8,703,001	عموم القطر	داخل وزارة الاتصالات	Spa War	
مجموع مساعدات USAID للعراق للسنة المالية 2004/2003 \$ 2,118,396,003				

\$38,935,691	مجموع مساعدات الخارجية للعراق للسنة المالية 2003
\$2,157,331,694.....	مجموع مساعدات الخارجية مع USAID للعراق للسنة المالية 2004/2003

*الارقام المالية في القائمة قابلة للتغير ولا تمثل حسابات رسمية نهائية للالتزامات حكومة الولايات المتحدة الامريكية USG .

** للأغراض الحسابية ويعتبر تمويل هذا النشاط هو من التزامات مكتب مساعدات الكوارث الخارجية OFDA ضمن موافقة موجودة بين الوكالات.

معلومات تتعلق بعملية التبرعات التي يرغب في تقديمها الافراد

- أفضل وسيلة فعالة للمساهمة في جهود الإغاثة هي تقديم التبرعات النقدية للمنظمات الانسانية التي تقوم بادارة عمليات الاغاثة. يمكن الحصول على قائمة باسماء المنظمات الانسانية التي توافق على قبول التبرعات النقدية عن نشاطاتها في الخليج من قسم "كيف يمكن ان اقدم المساعدة" من موقع الإنترنت الآتي : WWW.USAID.GOV/IRAQ
 - ان وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID) تشجع مثل هذه التبرعات النقدية لانها :
 - تمكن خبراء الاغاثة من اقتناء المواد المطلوبة بالتحديد (غالبًا من المناطق المتضررة)
 - تقلص الزخم على الموارد والإمكانيات الشحيحة (وقت العاملين / مساحات التخزين ... الخ)
 - يمكن نقلها بسرعة ومن دون اجور نقل
 - تدعم اقتصاد المناطق المنكوبة بالكوارث
 - تضمن تقديم المساعدات المناسبة من النواحي الثقافية والغذائية والبيئية
- يمكن الحصول على المعلومات العامة بخصوص التبرعات او التطوع من:

- موقع الإنترنت التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية: WWW.USAID.GOV/IRAQ في القسم المسمى: "How can I help?"
- مركز المعلومات الخاص بالكوارث العالمية (The center for International Disaster Information) 703- 276 -1914 WWW.CIDI.ORG or
- العمل المتراجل " دليل التبرع المناسب " WWW.INTERACTION.ORG Inter Action: "Guide to Appropriate Giving"
- معلومات تتعلق بنشاطات العاملين في مجال الاغاثة الانسانية – يمكن الحصول عليها من موقع الإنترنت الآتي: WWW.RELIEFWEB.ORG
- من الممكن الحصول على بيانات اضافية من وكالة التنمية الدولية الامريكية من موقع الإنترنت الآتي : HTTP/WWW.USAID.GOV/IRAQ

ترجمة : سجا شاهين – ريم البيروتى

Translated By: Saja Shaheen & Reem Al Beiruty

